

**CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE
DECIZIE**

17 martie 2021

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componența:

Președinte

Timofti Vladimir

Judecători

Țurcan Anatolie

Cobzac Elena

examinând admisibilitatea în principiu a recursurilor ordinare declarate de către inculpata Leu Svetlana și avocatul acesteia, Conoval Igor, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 22 septembrie 2020, în cauza penală privind-o pe

*Leu Svetlana xxxxx, născută la xxxxx,
originară din xxxxx.*

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanță: 28.03.2019 – 03.02.2020;

Instanța de apel: 19.05.2020 – 22.09.2020;

Instanța de recurs: 17.11.2020 – 17.03.2021.

Asupra admisibilității recursurilor în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 03 februarie 2020, Leu Svetlana xxxxx a fost recunoscută vinovată și condamnată în baza:

- art.165 alin.(2) lit. b) și d) Cod penal la 7 ani închisoare, cu executare în penitenciar de tip închis, pentru femei, cu privarea de dreptul de a ocupa orice funcții și de a exercita orice activități legate de gestionarea resurselor umane și a instituțiilor de stat pe termen de 5 ani;

- art.206 alin.(3) lit.b¹) Cod penal la 15 ani închisoare, cu executare în penitenciar de tip închis, pentru femei, cu privarea de dreptul de a ocupa orice funcții și de a exercita orice activități legate de gestionarea resurselor umane și a instituțiilor de stat pe termen de 5 ani.

În temeiul art.84 alin.(1) Cod penal i-a fost stabilită pedeapsă definitivă de 16 ani închisoare, cu executare în penitenciar de tip închis pentru femei, cu privarea de dreptul

de a ocupa orice funcții și de a exercita orice activități legate de gestionarea resurselor umane și a instituțiilor de stat pe termen de 5 ani.

A fost hotărâtă soarta corpurilor delictive.

S-a dispus încasarea de la Leu Svetlana, în beneficiul bugetului de stat, cheltuielile judiciare în cuantum de 32 746,70 lei.

2. Pentru a pronunța sentința instanța de fond a constatat că, Leu Svetlana, în perioada anului 2014, data și ora exactă nu au fost stabilite, intenționat, acționând împreună și de comun acord cu Leu Vladimir xxxx, xxxx și alte persoane, inclusiv neidentificate de către organul de urmărire penală, în vederea traficării cet. Xxxxxx peste hotarele Republicii Moldova în scop de exploatare sexuală comercială, abuzând de poziția de vulnerabilitate a ultimei, aceasta fiind într-o situație precară din punct de vedere al supraviețuirii sociale, nefiind angajată în câmpul muncii și neavând careva surse de venit, prin convorbiri, inclusiv prin intermediul rețelei de socializare „odnoklasniki.ru”, au recrutat-o pe cet. Xxxxxx, prin convingeri că va fi bine plătită, asigurându-i trecerea frontierei de stat, precum și prin suportarea cheltuielilor pentru deplasare.

În continuare, întru atingerea scopului infracțional, Leu Svetlana Xxxxxx împreună și prin înțelegere prealabilă cu Leu Vladimir xxxx și alte persoane, inclusiv neidentificate, după ce au obținut consimțământul cet. Xxxxxx de a practica prostituția, au organizat transportarea numitei, la locul de destinație.

Astfel, la data de 16 septembrie 2014, Xxxxxx a fost transportată, cu un autocar cu cursa Chișinău-Istanbul, în or. Istanbul, Turcia, unde a fost întâlnită de către Leu Svetlana Xxxxxx, care acționând de comun acord cu Leu Vladimir Vasile, deținând controlul asupra victimei care era în stare de vulnerabilitate determinată de aflarea într-o țară străină, de lipsa de mijloace financiare strict necesare pentru supraviețuire și revenire în Republica Moldova, au adăpostit-o într-un apartament din or. Istanbul, Turcia, unde aceasta a practicat prostituția.

Tot ea, Leu Svetlana Xxxxxx, la începutul anului 2015, data și ora exactă nu au fost stabilite, intenționat, acționând împreună și de comun acord cu Leu Vladimir Vasile și alte persoane, inclusiv neidentificate de către organul de urmărire penală, în vederea traficării cet. Xxxxxx peste hotarele Republicii Moldova în scop de exploatare sexuală comercială, prin înșelăciune manifestată prin promisiunea de angajare la un lucru bine plătit în calitate de chelneriță într-un local din or. Istanbul, Turcia, precum și abuzând de poziția de vulnerabilitate a ultimei, aceasta fiind într-o situație precară din punct de vedere al supraviețuirii sociale, nefiind angajată în câmpul muncii și neavând careva surse de venit, prin convorbiri, inclusiv prin intermediul rețelei de socializare „odnoklasniki.ru”, au recrutat-o pe cet. Xxxxxx, prin convingeri că va fi bine plătită, asigurându-i trecerea frontierei de stat, precum și prin suportarea cheltuielilor pentru deplasare.

Pentru realizarea scopului său infracțional, Leu Svetlana împreună și prin înțelegere prealabilă cu Leu Vladimir și alte persoane, inclusiv neidentificate, au

organizat perfectarea din banii personali a pașaportului de cetățean al Republicii Moldova pe numele cet.Xxxxxx, eliberat la 31.03.2015 de către SEDP Chișinău Botanica, SÎT nr. 8, iar ulterior, au organizat transportarea cet. Xxxxxx, la locul de destinație, achitând bani pentru biletul de călătorie auto cu cursa Chișinău- Istanbul. Astfel, la data de 05 aprilie 2015, Xxxxxxa fost transportată, cu un autocar cu cursa Chișinău-Istanbul, în or. Istanbul, Turcia, unde, a fost întâlnită de către Leu Svetlana, care acționând de comun acord cu Leu Vladimir, deținând controlul asupra victimei care era în stare de vulnerabilitate determinată de aflarea într-o țară străină, de lipsa de mijloace financiare strict necesare pentru supraviețuire și revenire în Republica Moldova, au adăpostit-o într-un apartament din or. Istanbul, Turcia, unde, aceasta a practicat prostituția pe parcursul a 2 luni de zile, până la 15.06.2015.

Tot ea, Leu Svetlana Xxxxxx, aproximativ în luna septembrie 2015, data și ora exactă nu au fost stabilite, intenționat, acționând împreună și de comun acord cu Leu Vladimir Vasile și alte persoane, inclusiv neidentificate de către organul de urmărire penală, în vederea traficării cet. Xxxxxxpeste hotarele R. Moldova în scop de exploatare sexuală comercială, abuzând de poziția de vulnerabilitate a ultimei, aceasta fiind într-o situație precară din punct de vedere al supraviețuirii sociale, nefiind angajată în câmpul muncii și neavând careva surse de venit, prin convorbiri, inclusiv prin intermediul rețelei de socializare „odnoklasniki.ru”, a recrutat-o pe cet. Xxxxxx, prin convingeri că va fi bine plătită, asigurându-i trecerea frontierei de stat, precum și prin suportarea cheltuielilor pentru deplasare.

În continuare, întru realizarea scopului său infracțional, Leu Svetlana Xxxxxx împreună și prin înțelegere prealabilă cu Leu Vladimir Vasile și alte persoane, inclusiv neidentificate, după obținerea consimțământului cet. Xxxxxxde a practica prostituția, au organizat transportarea numitei la locul de destinație, achitând bani pentru biletul de călătorie auto cu cursa Chișinău - Istanbul.

Astfel, la 11.09.2015, Xxxxxxa fost transportată, cu un autocar cu cursa Chișinău Istanbul, în or. Istanbul, Turcia, unde a fost întâlnită de către Leu Svetlana Xxxxxx, care acționând de comun acord cu Leu Vladimir Vasile, deținând controlul asupra victimei care era în stare de vulnerabilitate determinată de aflarea într-o țară străină, de lipsa de mijloace financiare strict necesare pentru supraviețuire și revenire în Republica Moldova, au adăpostit-o într-un apartament din or. Istanbul, Turcia, unde aceasta a practicat prostituția pe parcursul a 3 luni de zile, până la 07.12.2015.

Tot ea, Leu Svetlana Xxxxxx, aproximativ în luna august 2015, data și ora exactă nu au fost stabilite, intenționat, acționând împreună și de comun acord cu Leu Vladimir Vasile, Xxxxxx și alte persoane, inclusiv neidentificate de către organul de urmărire penală, în vederea traficării cet. Xxxxxxpeste hotarele R. Moldova în scop de exploatare sexuală comercială, abuzând de poziția de vulnerabilitate a ultimei, aceasta fiind într-o situație precară din punct de vedere al supraviețuirii sociale, nefiind angajată în câmpul muncii și neavând careva surse de venit, prin convorbiri, inclusiv prin intermediul rețelei de socializare „odnoklasniki.xxxxxx, prin convingeri că va fi

bine plătită, asigurându-i trecerea frontierei de stat, precum și prin suportarea cheltuielilor pentru deplasare.

În continuarea, întru realizarea scopului său infracțional, Leu Svetlana Xxxxxx, împreună și prin înțelegere prealabilă cu Leu Vladimir Vasile, Xxxxxx și alte persoane, inclusiv neidentificate, după obținerea consimțământului cet. Xxxxxx de a practica prostituția, au organizat transportarea ultimei la locul de destinație, achitând bani pentru biletul de călătorie auto cu cursa Chișinău-Istanbul. Astfel, la 09.09.2015 Xxxxxxa fost transportată, cu un autocar cu cursa Chișinău Istanbul, în or. Istanbul, Turcia, unde a fost întâlnită de către Leu Svetlana Xxxxxx, care acționând de comun acord cu Leu Vladimir Vasile și Xxxxxx, deținând controlul asupra victimei care era în stare de vulnerabilitate determinată de aflarea într-o țară străină, de lipsa de mijloace financiare strict necesare pentru supraviețuire și revenire în Republica Moldova, au adăpostit-o într-un apartament din or. Istanbul, Turcia, unde aceasta a practicat prostituția pe parcursul a 7 luni de zile, până la 06.04.2016.

Tot ea, Leu Svetlana Xxxxxx, aproximativ în luna octombrie 2015, data și ora exactă nu au fost stabilite, intenționat, acționând împreună și de comun acord cu Leu Vladimir Vasile, Malcoci Elizaveta și alte persoane, inclusiv neidentificate de către organul de urmărire penală, în vederea traficării cet. Xxxxxx peste hotarele R. Moldova în scop de exploatare sexuală comercială, abuzând de poziția de vulnerabilitate a ultimei, aceasta fiind într-o situație precară din punct de vedere al supraviețuirii sociale, nefiind angajată în câmpul muncii și neavând careva surse de venit, prin convorbiri, inclusiv prin intermediul rețelei de socializare „odnoklasniki.ru”, au recrutat-o pe cet. Xxxxxx, prin convingeri că va fi bine plătită, asigurându-i trecerea frontierei de stat, precum și prin suportarea cheltuielilor pentru deplasare.

Pentru realizarea scopului său infracțional, Leu Svetlana Xxxxxx împreună și prin înțelegere prealabilă cu Leu Vladimir Vasile, Malcoci Elizaveta Alexei și alte persoane, inclusiv neidentificate, au organizat transportarea cet. Xxxxxx, la locul de destinație, achitând bani pentru biletul de călătorie auto cu cursa Chișinău- Istanbul. Astfel, la 30.10.2015 Xxxxxxa fost transportată, cu un autocar cu cursa Chișinău-Istanbul, în or. Istanbul, Turcia, unde a fost întâlnită de către Leu Svetlana Xxxxxx, care acționând de comun acord cu Leu Vladimir Vasile și Malcoci Elizaveta, deținând controlul asupra victimei care era în stare de vulnerabilitate determinată de aflarea într-o țară străină, de lipsa de mijloace financiare strict necesare pentru supraviețuire și revenire în Republica Moldova, au adăpostit-o într-un apartament din or. Istanbul, Turcia, unde aceasta a practicat prostituția.

Tot ea, Leu Svetlana Xxxxxx, aproximativ în luna octombrie 2015, data și ora exactă nu au fost stabilite, intenționat, acționând împreună și de comun acord cu Chelea Irina, Malcoci Elizaveta Alexei și alte persoane, inclusiv neidentificate de către organul de urmărire penală, în vederea traficării cet. Xxxxxx peste hotarele Republicii Moldova în scop de exploatare sexuală comercială, abuzând de poziția de vulnerabilitate a ultimei, aceasta fiind într-o situație precară din punct de vedere al supraviețuirii sociale,

nefiind angajată în câmpul muncii și neavând careva surse de venit, prin convorbiri, au recrutat-o pe cet. XxxxxxVictoria, prin convingeri că va fi bine plătită, asigurându-i trecerea frontierei de stat, precum și prin suportarea cheltuielilor pentru deplasare. În continuare, întru realizarea scopului său infracțional, Leu Svetlana Xxxxxx împreună și prin înțelegere prealabilă cu Chelea Irina, Malcoci Elizaveta Alexei și alte persoane, inclusiv neidentificate, după obținerea consimțământul cet. Xxxxxx de a practica prostituția, au organizat transportarea ultimei, la locul de destinație, achitând bani pentru biletul de călătorie auto cu cursa Chișinău-Istanbul.

Astfel, la 01.05.2015 Xxxxxxa fost transportată, cu un autocar cu cursa Chișinău - Istanbul, în or. Istanbul, Turcia, unde a fost întâlnită de către Chelea Irina, care acționând de comun acord cu Leu Svetlana Xxxxxx și Malcoci Elizaveta, deținând controlul asupra victimei care era în stare de vulnerabilitate determinată de aflarea într-o țară străină, de lipsa de mijloace financiare strict necesare pentru supraviețuire și revenire în Republica Moldova, au adăpostit-o într-un apartament din or. Istanbul, Turcia, unde aceasta a practicat prostituția.

În cele ce preced, organul de urmărire penală încriminează lui Leu Svetlana Xxxxxx comiterea infracțiunii prevăzută de art.165 alin.(2) lit. b) și d) din Codul penal, traficul de ființe umane, adică recrutarea, transportarea și adăpostirea unei persoane în scop de exploatare sexuală comercială, săvârșită prin înșelăciune și abuz de poziție de vulnerabilitate, acțiuni săvârșite asupra mai multor persoane și de mai multe persoane.

Tot ea, Leu Svetlana Xxxxxx, aproximativ în anul 2016, data și ora exactă nu au fost stabilite, acționând împreună și de comun acord cu alte persoane neidentificate de către organul de urmărire penală, aflându-se în or. Istanbul, Turcia, în scop de profit, intenționat, urmărind scopul exploatării sexuale comerciale a unui copil, profitând de vârsta minoră a acestuia și de starea de vulnerabilitate a copilului, prin promisiunea obținerii unor venituri în proporții mari din contul practicării prostituției, prin convorbiri, a recrutat-o pe minora Xxxxxxa.n.xxxxxx, pentru practicarea prostituției în or. Istanbul, Turcia, asigurându-i trecerea frontierei de stat, precum și prin suportarea cheltuielilor pentru deplasare. Astfel, întru atingerea scopului infracțional, Leu Svetlana Xxxxxx împreună și prin înțelegere prealabilă cu alte persoane neidentificate de către organul de urmărire penală, cunoscând cu certitudine că Xxxxxxeste minoră, în scopul organizării transportării numitei la locul de destinație, a transmis bani pentru perfectarea la notar a declarației-acord de plecarea minorei Xxxxxx însoțită de cet. Juc Maria în Turcia și achiziționarea biletului de călătorie auto la cursa Chișinău-Istanbul. În continuare, la 15.07.2016, minora Xxxxxxa fost transportată cu un autocar cu cursa Chișinău - Istanbul, în or. Istanbul, Turcia, unde a fost întâlnită de către persoane neidentificate de către organul de urmărire penală și deținând controlul asupra victimei care era în stare de vulnerabilitate determinată de aflarea într-o țară străină, de lipsa de mijloace financiare strict necesare pentru supraviețuire și revenire în Republica Moldova, au adăpostit-o într-un apartament din or. Istanbul, Turcia, unde aceasta a practicat prostituția.

Astfel, de către organul de urmărire penală lui Leu Svetlana Xxxxxx îi este incriminată comiterea infracțiunii prevăzută de art.206 alin.(3) lit.b¹) din Codul penal, traficul de copii, adică recrutarea, transportarea și adăpostirea unui copil în scop de exploatare sexuală comercială, acțiuni săvârșite de mai multe persoane.

3. Împotriva sentinței au declarat apeluri:

3.1. Inculpata Leu Svetlana, care a solicitat emiterea unei sentințe corecte, iar în cazul în care va fi considerată vinovată să-i fie aplicată o pedeapsă mai blândă.

În motivarea cererii de apel inculpata Leu Svetlana a menționată că nu este vinovată și că nu a comis infracțiunile încriminate. I-au fost încălcate drepturile sale, deoarece nu a fost efectuată confruntare cu părțile vătămate.

La fel nu este de acord cu încasarea cheltuielilor de judecată suportate pentru extrădarea sa în sumă de 32 746, 70 lei, deoarece nu a primit nici o citație și nu a fost anunțată că urmează să se prezinte la organele de urmărire penală.

A menționat că deține dublă cetățenie și anume cea a Republicii Moldova și Turciei, iar la momentul comiterii infracțiunii se afla în Turcia.

Susține că minora Xxxxxxse afla într-o relație cu fiul său Leu Vladimir Vasile, iar mama Xxxxxx a dat acordul la notar pe numele Marianeî Joc, astfel Iuliana venise în Istanbul cu acordul mamei sale, fiind întâlnită de prietena ei pe nume Zina. După ce și-a sărbătorit ziua de naștere, Xxxxxxse întâlnește cu ea și fiul său Leu Vladimir. În Istanbul XxxxxxVenise cu scopul de a-i face o surpriză fiului ei Leu Vladimir deoarece se aflau într-o relație de despărțire, anterior fiind concubină, astfel mama acesteia cunoștea unde pleacă fiica sa și cu ce se ocupa în Republica Moldova.

3.2. Avocatul Igor Conoval în numele inculpatei Leu Svetlana, care a solicitat casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care Leu Svetlana să fie achitată de săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art.165 alin.(2) lit. b), d) și art.206 alin. (2) lit.b¹) Cod penal.

În motivarea apelului avocatul a invocat că:

- de către acuzare nu au fost prezentate probe pertinente, concludente și utile în susținerea învinuirii în comiterea infracțiunilor prevăzute de art.165 alin. (2) lit. b), d) și art.206 alin.(2) lit.b¹) Cod penal. Instanța de judecată nu a ținut cont de prevederile art.8 alin.(3) și art.389 alin.(1) și alin. (2) Cod de procedură penală;

- prima instanță urma a aprecia critic declarațiile părților vătămate Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxxși Xxxxxxdate în instanța de judecată, deoarece nu sunt confirmate cu alte probe prin coroborare, la materialele cauzei penale nu există nici o probă ce ar demonstra că aceste declarații sunt veridice, ele nefiind verificate de către organul de urmărire penală și procuror la etapa urmăririi penale, fiind apreciate ca un fapt constatat ce nu necesită a fi verificat;

- la materialele cauzei penale lipsește comisia rogatorie în statul turc care putea confirma declarațiile victimelor și demonstra vinovăția inculpatei în recrutarea, transportarea și adăpostirea a persoanelor în scop de exploatare sexuală. Potrivit Hotărârii explicative a Plenului CSJ nr.37 din 22.11.2004 „Cu privire la practica aplicării

legislației în cauzele despre traficul de ființe umane și traficul de copii” în pct.1) lit. a) este explicat sensul termenului de „Trafic de ființe umane” care semnifică recrutarea, transportarea, transferul, adăpostirea sau primirea unei persoane în scop de exploatare sexuală comercială sau necomercială;

- la încadrarea juridică a acțiunilor făptuitorului în baza art.165 și 206 Cod penal nu se ia în considerație consimțământul victimei de a fi recrutată, transportată, transferată, adăpostită sau primită, chiar dacă aceasta era informată în privința scopurilor în care va fi folosită, precum și despre mijloacele utilizate în trafic;

- instanța de judecată nu a luat în considerație că nici una din acțiunile înscrinate inculpatei Leu Svetlana „recrutarea, transportarea și adăpostirea a persoanelor și copiilor în scop de exploatare sexuală”, la examinarea cauzei în fond nu au fost demonstrate, în acțiunile inculpatei lipsește atât latura obiectivă, cât și subiectivă a infracțiunii prevăzute de art.206 alin.(3) lit.b¹) și art.165 alin.(2) lit. b), d) Cod penal;

- prin recrutare în sensul art.165 și 206 Cod penal, înseamnă acțiunea de a recruta și rezultatul ei, și semnifică faptul de a atrage pe cineva pe baza unei alegeri în scop de exploatare sexuală, or însăși prin declarațiile părților vătămate Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxxși Xxxxxxse constată faptul că, nu au discutat cu Leu Svetlana și nu au fost atrase de inculpată de a practica prostituția și au văzut-o decât doar atunci când au ajuns în Turcia;

- de către acuzare nu au fost prezentate probe ce ar demonstra intenția directă a inculpatei Leu Svetlana a traficului de ființe umane, nu au fost prezentate probe că acțiunea de transportare și adăpostire a victimelor de către inculpata avea scop de exploatare sexuală, or prin declarațiile tuturor părților vătămate cu certitudine s-a stabilit că rolul inculpatei Leu Svetlana era doar de a traduce din limba turcă în limba română, de a face curat în restaurantul unde lucrau fetele și de a le ajuta cu plimbările prin oraș, nefiind probat în nici un fel obținerea unor sume de bani de către Leu Svetlana din exploatarea sexuală a presupuselor victime;

- instanța de judecată nu a ținut cont, ca însăși prin declarațiile unor părți vătămate, ca spre exemplu prin declarațiile Xxxxxxse constată că ultima se ocupa cu recrutarea altor persoane, le ademenea să vină în Turcia în scopul exploatării sexuale;

- referitor la capătul de acuzare traficul de copii, prima instanță nu a ținut cont că în acțiunile inculpatei Leu Svetlana nu sunt întrunite elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art.206 alin.(3) lit.b¹) Cod penal, or la materialele cauzei penale nu există nici o probă ce ar confirma faptul că inculpata a recrutat-o, transportat-o și adăpostit-o pe minora Xxxxxx în scop de exploatare sexuală, or ultima când a venit în Turcia deja avea vârsta de 18 ani și astfel nu pot fi înscrinate inculpatei infracțiunea de transportare și adăpostire, iar acțiunea de recrutare a minorei în scop de exploatare sexuală la materialele cauzei nu are nici un suport probatoriu, deoarece careva conversații, discuții Leu Svetlana cu Xxxxxx nu a avut decât doar atunci când Xxxxxx a ajuns în Turcia.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 22 septembrie 2020, au fost respinse ca nefondate apelurile declarate, cu menținerea sentinței fără modificări.

4.1. Pentru a pronunța soluția adoptată, instanță de apel a constatat că, în urma verificării circumstanțelor de fapt și de drept, cât și a argumentelor invocate în apel, că lipsesc careva dubii sau bănuieli care ar putea pune la îndoială vinovăția inculpatei Leu Svetlana în comiterea faptelor încriminate, fiind declarative și reprezentând opinia subiectivă a părții apărării argumentele cu referire la faptul că învinuirea este formală și nu este confirmată prin probe, iar de către prima instanță corect a fost stabilită starea de fapt, acțiunile inculpatei Leu Svetlana fiind just încadrate în baza art.165 alin. (2) lit. b), d) Cod penal - *traficul de ființe umane, adică recrutarea, transportarea, transferul , în scop de exploatare prin muncă săvârșită prin înșelăciune și abuz de poziție de vulnerabilitate, acțiuni săvârșite asupra a două sau mai multor persoane și săvârșite de două sau mai multe persoane*, precum și în baza art.206 alin.(3) lit.b¹) Cod penal - *infracțiunea de trafic de copii săvârșită de două sau mai multe persoane*, în temeiul probelor cercetate și apreciate, de prima instanță prin prisma rigorilor stipulate la art.101 Cod de procedură penală, verificate și în ședința instanței de apel, fără ca de prima instanță să fie comise careva erori de fapt sau de drept la adoptarea soluției în speță.

Examinând probatoriul administrat, instanța de apel a considerat dovedită în afara dubiilor rezonabile și pe deplin vina inculpatei Leu Svetlana prin următoarea sistemă de probe pertinente, concludente, utile și veridice, care coroborează între ele, cum sunt: declarațiile părților vătămate Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxx, XxxxxxVictoria, Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxx; procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxx a recunoscut persoana din fotografia cu nr.2, comunicând că este Leu Svetlana, care i-a spus că în Istanbul urmează să presteze servicii sexuale contra plată și în urma serviciilor sexuale xxxxx îi dădea banii.(f.d.17 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxxa recunoscut persoana din fotografia cu nr.4, aceasta fiind Leu Svetlana care a îndemnat-o la practicarea prostituției.(f.d.32 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxxa recunoscut persoana din fotografia cu nr.4, aceasta fiind Leu Svetlana care a îndemnat-o la prestarea serviciilor sexuale contra plată. (f.d.45 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxx a recunoscut persoana din fotografia cu nr.4, aceasta fiind Leu Svetlana care a îndemnat-o la prestarea serviciilor sexuale (f.d.53 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxxa recunoscut persoana din fotografia cu nr.1, aceasta fiind Leu Svetlana (f.d.65 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din prin care se constată că partea vătămată Xxxxxxa recunoscut persoana din fotografia cu nr.5 din cele prezentate, care este Leu Svetlana, care i-a organizat deplasarea în Turcia și care a îndemnat-o la prestarea serviciilor sexuale. (f.d.132 Volum I).

În opinia instanței de apel, nerecunoașterea vinovăției nu echivalează cu achitarea inculpatei Leu Svetlana, de vreme ce probele prezentate în sprijinul învinuirii, cercetate

și apreciate în modul cuvenit, demonstrează cu certitudine vinovăția acesteia săvârșirea infracțiunii imputate.

Instanța de apel a reținut că, din probele administrate și cercetate s-au constatat cu certitudine că în acțiunile inculpatei Leu Svetlana se întrunesc elementele infracțiunii de art.165 alin.(2) lit. b), d) din Codul penal, trafic de ființe umane, adică recrutarea, transportarea, transferul, în scop de exploatare prin muncă săvârșită prin înșelăciune și abuz de poziție de vulnerabilitate, acțiuni săvârșite asupra a două sau mai multor persoane și săvârșite de două sau mai multe persoane precum și elementele infracțiunii de art.206 alin.(3) lit.b¹) din Codul penal infracțiunea de trafic de copii săvârșită de două sau mai multe persoane,

Instanța de apel a apreciat critic afirmațiile inculpatei privind versiunea sa de nerecunoaștere a vinei în comiterea infracțiunilor de trafic de ființe umane și trafic de copii, considerând-o ca o modalitate de eschivare de răspundere penală.

Argumentul inculpatei precum că nu și-a dat seama că prin acțiunile sale de colectare a banilor de la fete pentru patron în urma prestării serviciilor sexuale, însoțirea părților vătămate, efectuarea traducerilor între fete și clienți, comitea infracțiuni, instanța de apel l-a respins, or nerecunoașterea legii nu eliberează de răspundere penală.

Cu referire la afirmația de nerecunoaștere a vinovăției de comiterea infracțiunii de trafic de copii, precum că partea vătămată Xxxxxx care la momentul sosirii în Turcia nu avea împlinită vârsta de 18 ani, singură a decis să rămână să lucreze pentru patronul turc pentru a presta servicii sexuale contra plată, instanța la fel le-a respins, or cheltuielile de călătorie pentru a ajunge în Turcia au fost suportate de inculpată, iar probele cauzei penale demonstrează cu certitudine vina în comiterea infracțiunilor înscrinate.

Referitor la argumentul părții apărării precum că la materialele cauzei nu se regăsește o comisie rogatorie adresată autorităților din Turcia în vederea confirmării declarațiilor victimelor, instanța de apel a reținut că organul de urmărire penală în acest sens a considerat că la materialele cauzei au fost anexate suficiente probe în vederea demonstrării vinovăției inculpatei.

Afirmațiile inculpatei Leu Svetlana precum că, în cazul în care va fi găsită vinovată să i se aplice o pedeapsă mai blândă, instanța de apel a indicat că - persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni trebuie să i se aplice o pedeapsă echitabilă, în limitele sancțiunii articolului în baza căruia persoana se declară vinovată.

La soluționarea chestiunii cu privire la pedeapsa stabilită inculpatei, a fost apreciat că prima instanță a acordat deplină eficiență prevederilor art.7, 61 și 75 Cod penal, astfel fiind aplicată în limitele legii.

Astfel, instanța de apela statuat că pedeapsa aplicată inculpatei Leu Svetlana a fost individualizată corect, este echitabilă și proporțională circumstanțelor cauzei și personalității inculpatei și corespunde scopului pedepsei penale de restabilire a echității sociale, corectare a condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnaților, cât și a altor persoane, astfel nefiind atestate careva temeiuri

de implicare a instanței de apel în sentință - în partea stabilirii pedepsei, or, careva circumstanțe ce ar indica la aplicarea unor pedepse mai blânde nu au fost stabilite.

Instanța de apel a apreciat ca nefondată solicitarea inculpatei precum că cheltuielile legate de extrădarea sa în sumă de 32 746,70 lei, urmează a fi puse în sarcina statului, or s-a constatat, că acestea să fie recuperate de la inculpată, având în vedere că aceasta s-a eschivat de la urmărirea penală, părăsind teritoriul Republicii Moldova cu scopul de a evita răspunderea penală, săvârșind astfel un abuz procesual, punând statul în situația de a suporta cheltuieli pentru căutarea internațională, reținerea și extrădarea lui, corect ținând cont de particularitățile cazului dat.

5. Împotriva deciziei instanței de apel au declarat recursuri ordinare:

5.1. Inculpata Leu Svetlana, care a solicitat casarea hotărârilor de condamnare în privință sa și pronunțarea unei soluții de achitare.

În motivarea recursului ordinar inculpata Leu Svetlana a menționată că nu este vinovată și că nu a comis infracțiunile încriminate.

A invocat că i-au fost încălcate drepturile sale, deoarece nu a fost efectuată confruntare cu părțile vătămate.

La fel, nu este de acord cu încasarea cheltuielilor de judecată suportate pentru extrădarea sa în sumă de 32 746, 70 lei, deoarece nu a primit nici o citație și nu a fost anunțată că urmează să se prezinte la organele de urmărire penală. A menționat că deține dublă cetățenie și anume cea a Republicii Moldova și Turciei, iar la momentul comiterii infracțiunii se afla în Turcia.

Recurenta invocă că, instanța de apel nu a luat în considerație faptul că în cadrul cercetării judecătorești de către acuzare nu au fost prezentate probe pertinente, concludente și utile în susținerea învinuirii în comiterea infracțiunii prevăzute de art.art.206 alin.(3) lit. b/1), 165 alin.(2) lit. b), d) Cod penal.

Susține că, minora Xxxxxx se afla într-o relație cu fiul său Leu Vladimir Vasile, iar mama Xxxxxx a dat acordul la notar pe numele Mariane Joc, astfel Iuliana venise în Istanbul cu acordul mamei sale, fiind întâlnită de prietena ei pe nume Zina. După ce și-a sărbătorit ziua de naștere, Xxxxxx se întâlnește cu ea și fiul său Leu Vladimir. În Istanbul Xxxxxx Venise cu scopul de a-i face o surpriză fiului ei Leu Vladimir deoarece se aflau într-o relație de despărțire, anterior fiind concubină, astfel mama acesteia cunoștea unde pleacă fiica sa și cu ce se ocupa.

5.2. Avocatul Conoval Igor în numele inculpatei Leu Svetlana, invocând temeiurile prevăzute la art.427 alin.(1) pct.6) Cod de procedură penală, solicită casarea hotărârilor de condamnare în privință lui Leu Svetlana și pronunțarea unei soluții de achitare.

În motivarea recursului declarat, avocatul a invocat argumente similare celor menționate în cererea de apel indicând următoarele:

- prima instanță și instanța de apel nu a luat în considerație că în cadrul cercetării judecătorești inculpatei Leu Svetlana de către acuzare nu i-au fost prezentate probe pertinente, concludente și utile în susținerea învinuirii în comiterea infracțiunilor prevăzute de art.165 alin.(2) lit. b), d) și art.206 alin.(2) lit.b¹) Cod penal;

- instanța de apel nu și-a motivat suficient decizia privind condamnarea lui Leu Svetlana în baza art.165 alin.(2) lit. b), d) și art.206 alin.(2) lit.b¹) Cod penal;
- instanța de apel nu și-a motivat suficient decizia privind condamnarea lui Leu Svetlana în baza art.206 alin.(2) lit.b¹) Cod penal;
- atât prima instanță cât și instanța de apel nu a ținut cont de prevederile art.8 alin. (3) și art.389 alin. (1) și alin. (2) Cod de procedură penală;
- prima instanță urma a aprecia critic declarațiile părților vătămate Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxxși Xxxxxx date în instanța de judecată, deoarece nu sunt confirmate cu alte probe prin coroborare, la materialele cauzei penale nu există nici o probă ce ar demonstra că aceste declarații sunt veridice, ele nefiind verificate de către organul de urmărire penală și procuror la etapa urmăririi penale, fiind apreciate ca un fapt constatat ce nu necesită a fi verificat, în acest sens la materialele cauzei penale lipsește comisia rogatorie în statul turc care putea confirma declarațiile victimelor și demonstra vinovăția inculpatei în recrutarea, transportarea și adăpostirea a persoanelor în scop de exploatare sexuală;
- instanța de judecată nu a luat în considerație că nici una din acțiunile încriminate inculpatei Leu Svetlana – „recrutarea, transportarea și adăpostirea a persoanelor și copiilor în scop de exploatare sexuală” - la examinarea cauzei în fond nu au fost demonstrate, în acțiunile inculpatei lipsește atât latura obiectivă, cât și subiectivă a infracțiunii prevăzute de art. art.206 alin.(3) lit.b¹), 165 alin.(2) lit. b), d) Cod penal. Menționează că prin recrutare în sensul art.165 și 206 Cod penal, înseamnă acțiunea de a recruta și rezultatul ei, și semnifică faptul de a atrage pe cineva pe baza unei alegeri în scop de exploatare sexuală, or însăși prin declarațiile părților vătămate Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxxși Xxxxxx se constată faptul că, nu au discutat cu Leu Svetlana și nu au fost atrase de inculpată de a practica prostituția, și au văzut-o decât doar atunci când au ajuns în Turcia;
- de către acuzare nu au fost prezentate probe ce ar demonstra intenția directă a inculpatei Leu Svetlana a traficului de ființe umane, nu au fost prezentate probe că acțiunea de transportare și adăpostire a victimelor de către inculpata avea scop de exploatare sexuală, or prin declarațiile tuturor părților vătămate cu certitudine s-a stabilit că rolul inculpatei Leu Svetlana era doar de a traduce din limba turcă în limba română, de a face curat în restaurantul unde lucrau fetele și de a le ajuta cu plimbările prin oraș, nefiind probat în nici un fel obținerea unor sume de bani de către Leu Svetlana din exploatarea sexuală a presupuselor victime.
- instanța de judecată nu a ținut cont, ca însăși prin declarațiile unor părți vătămate, ca spre exemplu prin declarațiile Xxxxxx se constată că ultima se ocupa cu recrutarea altor persoane, le ademenea să vină în Turcia în scopul exploatării sexuale;
- referitor la capătul de acuzare traficului de copii, prima instanță nu a ținut cont că în acțiunile inculpatei Leu Svetlana nu sunt întrunite elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art.206 alin.(3) lit.b¹) Cod penal, or la materialele cauzei penale nu există nici o probă ce ar confirma faptul că inculpata a recrutat-o, transportat-o și adăpostit-o pe

minora XXXXXX în scop de exploatare sexuală, or ultima când a venit în Turcia deja avea vârsta de 18 ani și astfel nu pot fi încriminate inculpatei infracțiunea de transportare și adăpostire, iar acțiunea de recrutare a minorei în scop de exploatare sexuală la materialele cauzei nu are nici un suport probatoriu, deoarece careva conversații, discuții Leu Svetlana cu XXXXXX nu a avut decât doar atunci când XXXXXX a ajuns în Turcia;

- consideră că există dubii în probarea învinuirii aduse inculpatei Leu Svetlana, iar în sentința de condamnare în mod imperativ urmează să se facă referire doar la probe care demonstrează cu certitudine, fără careva dubii vinovăția persoanei care nu poate fi bazată pe presupunere, și în acest sens consideră că în prezenta cauză penală toate dubiile instanța de apel urmează să le interpreteze în favoarea inculpatei și să caseze sentința de condamnare.

6. În conformitate cu prevederile art.431 alin. (1) pct. 11) Cod de procedură penală, procurorul a depus referință privitor la opinia sa, asupra recursurilor declarate, menționând că acestea urmează a fi declarat inadmisibile, ca fiind vădit neîntemeiate și lipsite de temeiuri legale.

7. Examinând admisibilitatea în principiu a recursurilor ordinar declarate, în raport cu materialele cauzei și motivele invocate, Colegiul penal decide inadmisibilitatea acestora, din următoarele considerente.

Colegiul penal reține că, recurenții critică decizia contestată în partea condamnării inculpatei, solicitând identic în acest sens pronunțarea unei noi hotărâri de achitare din motiv că în acțiunile acesteia nu sunt întrunite elementele infracțiunilor imputate, de aceea Colegiul penal urmează a se expune concomitent asupra acestora.

În conformitate cu art.432 alin.(2) pct.4) Cod de procedură penală instanța de recurs, examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

În sensul art.427 alin.(1) Cod de procedură penală hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel. Erorile de drept pot fi erori de drept formal sau procesual și erori de drept material sau substanțial. Instanța de recurs verifică dacă s-a aplicat corect legea la faptele reținute prin hotărârea atacată și dacă aceste fapte au fost constatate cu respectarea dispozițiilor de drept formal și material.

Reieșind din conținutul cererilor de recurs declarate, Colegiul penal atestă că, recurenții invocă în calitate de temeiuri pentru casarea deciziei instanței de apel art.427 alin.(1) pct.6) Cod de procedură penală, care stabilesc, că hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazurile, când instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, instanțele de fond au admis erori grave de fapt și de drept, care au afectat soluțiile instanțelor.

Referitor la temeiurile de recurs invocate de recurenți prin prisma pct.6) alin.(1) art.427 Cod de procedură penală, Colegiul penal constată că, astfel de erori de drept nu și-au găsit confirmarea la examinarea recursurilor declarate, dat fiind faptul că instanța de apel, la examinarea cauzei a respectat prevederile art. art.414 alin.(1), (5), 417 alin.(8) Cod de procedură penală și în hotărârea adoptată s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apelurile declarate, aceasta cuprinzând motivele pe care se întemeiază soluția pronunțată.

Potrivit prevederilor art.414 alin.(1) Cod de procedură penală, judecând apelul, instanța de apel verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel, iar prevederile art.414 alin.(5) Cod de procedură penală stabilesc că, instanța de apel se pronunță asupra tuturor motivelor invocate.

Potrivit prevederilor art.417 alin.(8) Cod de procedură penală, decizia instanței de apel trebuie să conțină temeiurile de fapt și de drept care au dus, după caz, la respingerea sau admiterea apelului, precum și motivele adoptării soluției date.

Colegiul penal respinge ca fiind declarative afirmațiile recurenților prin care se susține că instanța de apel nu a motivat detaliat fiecare argument susținut de apărare în cererile de apel.

Verificând decizia recurată în raport cu argumentele invocate în cererile de apel, Colegiul penal ajunge la concluzia că apelanții au primit răspuns la argumentele înaintate, iar simplul dezacord al titularilor cererilor de recurs cu soluția pronunțată în speță nu constituie temei de admitere a recursurilor în sensul formulat.

Mai mult, Colegiul penal menționează că motivarea hotărârii este un proces de analiză și sinteză a actelor și lucrărilor dosarului care nu presupune în mod necesar expunerea tuturor elementelor amănunțit, atât timp cât sunt valorificate toate aspectele relevante din punct de vedere probatoriu și sunt menționate componentele obligatorii ale unei motivări a hotărârii penale, așa cum s-a procedat în speță.

Totodată, instanța de recurs reiterează că la etapa judecării recursului nu analizează conținutul mijloacelor de probă, nu dă o nouă apreciere materialului probator și nu stabilește o altă situație de fapt, decât cea constatată de instanțele de fond, aceasta fiind sarcina primordială a instanțelor de fond.

Din atare considerente, Colegiul penal nu examinează criticele referitoare la presupusa greșită reținere, pe baza probelor administrate în cauză, a anumitor elemente factice, ci verifică, prin raportare la situația de fapt stabilită de instanțele de fond, corectitudinea dispunerii condamnării inculpaților conform infracțiunilor incriminate.

Colegiul penal menționează că aprecierea probelor de către instanțele de fond poate să fie recunoscută ca o eroare gravă de fapt și reținută de instanța de recurs, doar în cazul unor expuneri denaturate - ce nu corespund conținutului faptic a probelor, sau neluarea în considerare a acestora.

Astfel, Colegiul penal apreciază critic argumentele recurenților, deoarece acestea nu confirmă că soluția emisă de instanța de apel ar contravine aprecierilor expuse în motivarea acesteia.

În contextul dat, Colegiul penal menționează că, la rejudecarea cauzei, instanța de apel a ținut cont de prevederile art.art.99-101, 414 Cod de procedură penală, a cercetat probele sub toate aspectele, verificându-le și apreciindu-le prin prisma pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, iar în ansamblu din punct de vedere al coroborării lor, astfel întemeiat ajungând la concluzia privind condamnarea inculpatei în baza art. art.206 alin.(3) lit.b¹), 165 alin.(2) lit. b), d) Cod penal, motivând detaliat și clar soluția adoptată.

În această ordine de idei și în raport cu circumstanțele invocate în recursurile ordinare, declarate de inculpata Leu Svetlana (pct.5.1. din decizie) și de avocatul Conoval Igor în numele inculpatei (pct.5.2. din decizie), se atestă că împrejurările menționate în partea descriptivă a hotărârii contestate, inclusiv cele reproduse în pct.4-4.1 din prezenta decizie, relevă în mod concludent că instanța de apel, legal și întemeiat a constatat și apreciat circumstanțele de fapt și de drept privind învinuirea înaintată inculpatei, dând o încadrare juridică corectă acțiunilor acesteia, în strictă conformitate cu prevederile normelor de procedură penală și prescripțiilor de drept material, prin prisma cumulului de probe anexate la dosar, inclusiv prin declarațiile părților vătămate Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxx, XxxxxxVictoria, Xxxxxx, Xxxxxx, Xxxxxx Iuliana; procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxxa recunoscut persoana din fotografia cu nr.2, comunicând că este Leu Svetlana, care i-a spus că în Istanbul urmează să presteze servicii sexuale contra plată și în urma serviciilor sexuale Svetlanei îi dădea banii.(f.d.17 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxxa recunoscut persoana din fotografia cu nr.4, aceasta fiind Leu Svetlana care a îndemnat-o la practicarea prostituției.(f.d.32 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxxa recunoscut persoana din fotografia cu nr.4, aceasta fiind Leu Svetlana care a îndemnat-o la prestarea serviciilor sexuale contra plată (f.d.45 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxx a recunoscut persoana din fotografia cu nr.4, aceasta fiind Leu Svetlana care a îndemnat-o la prestarea serviciilor sexuale (f.d.53 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din în cadrul căreia partea vătămată Xxxxxxa recunoscut persoana din fotografia cu nr.1, aceasta fiind Leu Svetlana (f.d.65 Vol. II); procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din prin care se constată că partea vătămată Xxxxxxa recunoscut persoana din fotografia cu nr.5 din cele prezentate, care este Leu Svetlana, care i-a organizat deplasarea în Turcia și care a îndemnat-o la prestarea serviciilor sexuale (f.d.132 Volum I), toate probele fiind apreciate în conformitate cu prevederile art.101 alin.(1) Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității, veridicității și coroborării lor, instanța de apel pronunțându-se argumentat

asupra tuturor motivelor invocate în apelurile declarate și corect constatând că acțiunile inculpatei întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art.165 alin.(2) lit. b), d) Cod penal - traficul de ființe umane, adică recrutarea, transportarea, transferul , în scop de exploatare prin muncă săvârșită prin înșelăciune și abuz de poziție de vulnerabilitate, acțiuni săvârșite asupra a două sau mai multor persoane și săvârșite de două sau mai multe persoane, precum și ale infracțiunii prevăzute de art.206 alin.(3) lit.b¹) Cod penal - de trafic de copii săvârșită de două sau mai multe persoane, este corect efectuată, fiind întrunite elementele constitutive ale infracțiunii incriminate, concluzie bazată pe probele administrate la caz.

Decizia recurată cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, iar raționamentele pe care instanța de apel le-a expus în partea descriptivă a deciziei, echivalează cu o motivare conformă rigorilor și exigențelor impuse de art.6 din CEDO.

În acest context, Colegiul penal nu poate susține argumentele recurentului precum că, instanța de apel nu a respectat cerințele art.414 Cod de procedură penală, care obligă instanța să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în apel și să verifice probatoriul administrat, întrucât reieșind din decizia contestată se învederează că aceasta cuprinde atât descrierea și analiza detaliată a tuturor probelor, cât și răspunsurile argumentate formulate la alegațiile apelanților.

Cu referire la criticile invocate de recurenți sub aspectul pct.8) alin.(1) art.427 Cod de procedură penală, Colegiul penal le consideră neîntemeiate și urmează a fi respinse, or, argumentele recurenților invocate în recurs, precum că în acțiunile inculpatei nu sunt prezente elementele infracțiunii prevăzute de art. art.206 alin.(3) lit.b¹), 165 alin.(2) lit. b), d) Cod penal, au fost obiect de dispută în cadrul judecării cauzei, asupra cărora instanța s-a expus minuțios și detaliat inclusiv în decizia contestată.

Așadar, întru evitarea unor repetări inutile, instanța de recurs își însușește argumentarea respectivă a instanței de apel, reiterarea căreia nu o consideră necesară, fapt ce vine în corespundere cu jurisprudența CEDO, care în pct.37 a hotărârii sale în cauza *Albert vs România* din 16 februarie 2010, statuează că art.6 §1 din CțEDO, deși obligă instanțele să își motiveze deciziile, acest fapt nu poate fi înțeles ca impunând un răspuns detaliat pentru fiecare argument (*hotărârea Van de Hurk vs Olanda, din 19 aprilie 1994, pct.61*), cu toate acestea noțiunea de proces echitabil necesită ca o instanță internă, fie prin însușirea motivelor furnizate de o instanță inferioară, fie prin alt mod, să fi examinat chestiunile esențiale supuse atenției sale.

Referitor la argumentele inculpatei Leu Svetlana precum că nu și-a dat seama că prin acțiunile sale de colectare a banilor de la fete pentru patron în urma prestării serviciilor sexuale, însoțirea părților vătămate, efectuarea traducerilor între fete și clienți, comitea infracțiuni, Colegiul penal la fel îl considera ca fiind nefondat, or necunoașterea legii nu eliberează de răspundere penală.

La fel, Colegiul penal apreciază critic afirmația inculpatei de necunoaștere a vinovăției de comiterea infracțiunii de trafic de copii, precum că partea vătămată

Xxxxxx care la momentul sosirii în Turcia nu avea împlinită vârsta de 18 ani, singură a decis să rămână să lucreze pentru patronul turc pentru a presta servicii sexuale contra plată, or în speța a fost confirmat faptul că cheltuielile de călătorie pentru a ajunge în Turcia au fost suportate de inculpată, iar probele cauzei penale demonstrează cu certitudine vina în comiterea infracțiunilor înscrinate.

De asemenea, Colegiul penal respinge ca fiind neîntemeiat și argumentul inculpatei Leu Svetlana precum că, cheltuielile legate de extrădarea sa urmează a fi puse în sarcina statului, or, instanțele de fond just au conchis că, acestea să fie recuperate de la inculpată, având în vedere că aceasta s-a eschivat de la urmărirea penală, părăsind teritoriul Republicii Moldova cu scopul de a evita răspunderea penală, săvârșind astfel un abuz procesual, punând statul în situația de a suporta cheltuieli pentru căutarea internațională, reținerea și extrădarea lui, corect ținând cont de particularitățile cazului dat.

Prin urmare, opozabil poziției susținute de recurenți, se relevă că, potrivit art.art.384 alin.(3), 414 alin.(1), 417 alin.(1) pct. 8), 419 Cod de procedură penală, instanța de apel, judecând apelurile a îndeplinit obligația legală de a supune verificării legalitatea și temeinicia hotărârii atacate pe baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din dosar, drept urmare decizia cuprinde raționamentele, care au dus menținerea sentința primei instanțe.

De asemenea, nu se impune necesitatea de a dezbate, prin alte argumente, alegațiile din cererile de recurs a apărătorului și inculpatei, deoarece careva temeuri de casare *ex officio* Colegiul penal nu a stabilit.

Cele consemnate supra, evidențiază că instanța de apel a acordat o atenție cuvenită materialelor cauzei, înlăturând justificat și prin argumente temeinice versiunile părții apărării despre nevinovăția inculpatei Leu Svetlana de comiterea infracțiunilor prevăzute de art.art.206 alin.(3) lit.b¹), 165 alin.(2) lit. b), d) Cod penal.

Instanța de recurs se raliază argumentelor expuse în decizia instanței de apel contestate, totodată, notând că, potrivit jurisprudenței constante a CtEDO se admite însușirea concluziilor instanțelor ierarhic inferioare de către instanțele ierarhic superioare, în cazul când constatările acestora sunt fundamentate în fapt și în drept, fiind amplu prezentate în hotărârile atacate și constatându-se că, la administrarea probelor, nu au fost încălcate drepturile și libertățile constituționale ale participanților la proces, iar probele puse la baza hotărârilor nu conțin erori procesuale, ce ar putea influența justetea concluziilor formulate de instanțe.

Reieșind din raționamentele expuse supra, instanța de recurs va sintetiza argumentele ce stau la baza soluției de inadmisibilitate recursurilor declarate, și anume acestea se exprimă în faptul că, odată ce cauza a fost examinată minuțios de către instanța de apel, iar criticele avansate de apelanți au primit deja răspunsuri detaliate și fundamentate pe actele cauzei, nu este necesară reluarea și repetarea acestora. Colegiul penal atestă că, instanța de apel la judecarea cauzei în ordine de apel, nu a comis erori

de drept, care ar genera casarea deciziei adoptate, fapt ce impune respingerea, ca inadmisibile a recursurilor ordinare declarate, cu menținerea deciziei atacate.

8. În temeiul art.432 alin.(2) pct.4) Cod de procedură penală, Colegiul penal

D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursurilor ordinare declarate de către inculpata Leu Svetlana și avocatul acesteia, Conoval Igor, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 22 septembrie 2020, în cauza penală privind-o pe *Leu Svetlana Xxxxxx*, ca fiind vădit neîntemeiate.

Decizia este irevocabilă.

Decizia motivată pronunțată integral la 29 aprilie 2021.

Președinte

Timofti Vladimir

Judecători

Țurcan Anatolie

Cobzac Elena